

# Forfatteravtale

MELLOM  
Books on Demand GmbH  
Überseering 33  
22297 Hamburg  
Tyskland

– heretter **BoD** –

OG

Navn, adresse

– heretter **forfatter** –

sluttes følgende avtale:

## 1. Avtalegjensstand

Avtalens gjenstand er utnyttelsen av forfatterens verk (heretter: „**BoD-tittel**“) ved BoD, særlig i form av produksjon og salg av trykkede eksemplarer (heretter „**trykkverk**“) og ved salg og tilgjengeliggjørelse av BoD-titler i elektronisk form, f.eks. som ebøker (heretter: „**elektroniske utførelser**“), særlig for individuell henting på Internett med nedlasting, ved BoD til forhandlere, mellomhandlere/aggregatorer, biblioteker og andre samarbeidspartnere og deres respektive avtakere (heretter „**samarbeidspartner**“) og direkte til sluttavtakere (heretter „**kunder**“). Innholdet kan bestå av verket til en enkelt forfatter eller av verk fra forskjellige forfattere, i dette tilfellet er forfatteren utgiveren av innholdet. Elektroniske utførelser kan også være multimedieverk og lydbøker. BoD hhv. samarbeidspartnerne selger BoD-tittelen i forbindelse med denne avtalen etter konkrete (ev. formidlet av tredjemann) bestillinger fra kunder („**handelsbestillinger**“) eller forfatteren („**egenbestillinger**“).

## 2. Forfatteravtalens gyldighetsområde, utskiftning av tidligere forfatteravtaler

2.1 Denne avtalen (heretter: „**forfatteravtale**“) gjelder som rammeavtale for alle fremtidige enkeltavtaler om enkelte BoD-titler som slutes mellom forfatteren og BoD (heretter: „**bokavtaler**“).

2.2 I den utstrekning forfatteren og BoD tidligere allerede har sluttet en forfatteravtale eller rammeavtale (heretter sammenfattet: „**tidligere forfatteravtale**“), går denne forfatteravtalen inn i stedet for den tidligere forfatteravtalen med virkning for fremtiden. Betalingskrav som allerede har oppstått for partene fra den tidligere forfatteravtalen er ikke berørt av dette.

2.3 Forfatteravtalen gjelder også for bokavtaler hhv. BoD-titler som allerede eksisterer. Hvis denne forfatteravtalen avviker fra bestemmelsene i eksisterende bokavtaler, går vilkårene i denne forfatteravtalen foran med virkning for fremtiden.

2.4 Forfatteren slutter forfatteravtalen som næringsdrivende, det vil si ved utøvelse av en næringsmessig eller selvstendig yrkesmessig virksomhet (tysk sivillovbok (BGB) § 14).

## 3. Avlevering av manuskriptet

I den utstrekning det ikke er avtalt noe annet (særlig i forbindelse med bestilling av ytterligere ytelser fra BoD), er forfatteren forpliktet til å stille manuskriptet til rådighet for egen regning, trykkeklar (inkludert sats og korrektur) som „opplastinger“ (opplasting i databasen hos BoD over Internett).

## 4. Bruks- og distribusjonsrettigheter

4.1 Forfatteren gir BoD for alle kjente bruksmåter de regionalt og innholdsmessig ubegrensede, overførbare og sublisensierbare rettighetene til utnyttelse av BoD-titlene så lenge den respektive bokavtalen løper. Det samme gjelder også for alle ukjente bruksmåter, særlig for fremtidige forretningsmodeller. Uttrykkelig inkludert er da følgende rettigheter, kompetanser og funksjoner:

a) bokrettigheten, dvs. retten til produksjon av trykkede eksemplarer av BoD-tittelen, særlig etter individuelt krav ved enkeltbestilling („Print-on-Demand“) inkludert egenbestillinger fra forfatteren;

b) rettigheten til å lagre, mangfoldiggjøre, distribuere, selge og offentliggjøre BoD-tittelen (inkludert digitale leseutdrag, heretter „leseutdrag“, samt alle tilgjengelige metadata), både i stasjonær handel og på nett;

c) rettigheten til behandling og bearbeidelse hhv. utarbeidelse av et elektronisk trykkgrunnlag og til tilpasning etter nåværende og fremtidige lesesystemer, og særlig rettigheten til å forkorte, bearbeide eller på annen måte omforme BoD-tittelen, idet de ufremmelige personlige opphavsrettighetene bevares, f.eks. for fremstilling av Abstracts (dvs. korte sammenfatninger og beskrivelser) og for fremstilling av e-bøker med multimediale og interaktive elementer. Bearbeidingsretten omfatter også rettigheten til å endre BoD-tittelen for fremstilling av elektroniske trykkgrunnlag (heretter „trykkoriginal“) og elektroniske grunnlag for elektroniske utgaver (særlig som e-bok eller lydbok), i den utstrekning dette er nødvendig av tekniske grunner, særlig å tilpasse BoD-tittelens format og layout etter elektroniske og andre lesesystemer, samt å forenkle, behandle eller skifte ut elementer i BoD-tittelen (f.eks. spesialtegn, bilder osv.).

d) for realisering i elektronisk form er BoD berettiget til å styre BoD-tittelen med såkalte metadata (særlig angivelser om opphavsrett som er vanlig i bransjen, angivelse av tittel og forfatter og av BoD som forlag og ISBN), samt til å endre og supplere eksisterende metadata;

e) retten til å legge inn BoD-tittelen inkludert trykkoriginalen (inkludert alle digitale og fysiske formater) og grunnlagene for elektroniske utgaver i BoD-databasene og i katalogdatabaser for detaljister og grossister og andre distributører og nettjenester. Inkludert er også retten til å omforme og behandle BoD-tittelen for disse formålene, i den utstrekning dette er teknisk nødvendig

f) fremføringsretten, dvs. retten til å fremføre BoD-titlene i ikke scenemessig form så ofte man vil, inkludert retten til å ta opp fremføringen på valgfrie billed-, lyd- eller andre datamedier og bruke disse med alle bruksmåter som er gjenstand for denne forfatteravtalen.

Dette omfatter særlig retten til å omsette eller få omsatt BoD-titlene som lydbok. I rammen av opprettelsen av lydbokutgaven, står det BoD eller en tredjepart som er engasjert av BoD fritt, i den utstrekning BoD mener det er fornuftig, å forkorte BoD-tittelen på en rimelig måte og fritt bestemme hvem som skal medvirke til produksjonen (som for eksempel tekstbehandleren, den personen som snakker, lydregissøren, tekstkutteren, komponisten osv.). Til klarlegging fastholder partene at det ved tilvirkede lydbokutgaver av BoD-titlene dreier seg om elektroniske utgaver i betydning av punkt 1 i denne avtalen, der bruks- og distribusjonsrettighetene etter punkt 4 i denne avtalen gjelder i fullt omfang.

g) opptryksretten, dvs. rett til fullstendig eller delvis opptrykk og ettertrykk av BoD-titler, også som fortsettelse, i periodiske (f.eks. aviser og tidsskrifter) og ikke periodiske medier av enhver type, særlig også på Internett og i samlinger av verk fra flere forfattere;

h) retten til bruk av tittelen, dvs. retten til bruk av verkstittelen til BoD-tittelen som betegnelse av BoD-tittelen. Inkludert er retten til å utnytte verkstitlene i samme omfang som selve BoD-titlene;

i) retten til reklame, dvs. retten til bruk av BoD-tittelen og forfatterens navn og bibliografiske opplysninger for reklameformål av enhver type, både i reklame for BoD-titler og i reklame for BoD og de respektive samarbeidspartnerne. Retten til reklame gjelder også for bilder av forfatteren og biografiske opplysninger om forfatteren, når og i den utstrekning forfatteren har stilt slike opplysninger til rådighet for BoD eller gitt sitt samtykke til dette;

j) retten til gratis og ukryptert visning av leseutdrag og til bruk i rammen av fulltekstsøk (f.eks. hos Google Books eller Amazon Look Inside) og retten til stikkordsøk i verkets fulltekst og til gratis visning av den delen av teksten som er umiddelbart rundt stikkordet;

k) retten til å tilby en nettlesefunksjon (og nedlasting over strømming eller lignende teknologi);

l) retten til å markere tekstdeler for å la kunden/brukeren supplere notater og bokmerker;

m) retten til å klippe ut strengt begrensede tekstdeler (som f.eks. sitater) og gjøre dem tilgjengelige for andre (særlig også i sosiale nettverk som Twitter, Instagram, Facebook osv.) ved bruk av det fullstendige sitatet;

n) retten til å ha en „kopier og lim inn“-funksjon tilgjengelig, for å trykke et eksemplar av den respektive e-boken;

o) retten til en høytlesingsfunksjon / Text to Speech (automatisk omdannelse til audiolydsignaler tilbudt av samarbeidspartner);

p) retten til registrering og vurdering av tilganger til BoD-titlene („Sporing“), for å måle bruk og utbredelse av BoD-titlene og

q) andre funksjoner, i den utstrekning hver av dem er nødvendig for salg over samarbeidspartner, dessuten, samt

r) retten til leie og utlån, dvs. retten til å overlate BoD-titler midlertidig (f.eks. i en type utlånsbibliotek hhv. abonnementsmodeller).

4.2 BoD er, ved den bruk av BoD-titler som er tillatt i henhold til denne avtalen, berettiget til å bruke tekniske vernemekanismer for kontroll av tilgang og bruk (f.eks. Digital Rights Management, signaturer, kopieringsbeskyttelse, vannmerker, krypteringsteknologier osv.) eller la dem brukes.

4.3 BoD har rett til, uten separat samtykke fra forfatteren, å tildele andre, særlig driftere av nettbutikker og andre samarbeidspartnere, i inn- og utland, (helt eller delvis) underlisenser med hensyn til ovenstående rettigheter.

4.4 I avtalens løpetid gir forfatteren BoD alle bruksrettigheter som blir ivaretatt av sammenslutninger av forleggere og rettighetshavere, som Kopinor og Norwaco (VG Wort og VG Bild-Kunst i Tyskland), i henhold til deres ivaretagelsesavtaler. Disse bruksrettighetene blir gitt for det formålet at de bringes inn i sammenslutningene av forleggere og rettighetshavere for felles ivaretagelse av rettighetene. Inntektene fra ivaretagelsen av disse rettighetene blir delt opp av disse sammenslutningene i henhold til tysk lov om ivaretagelse av opphavsrett (VGG) § 27, 2. ledd, etter de andelene som er fastlagt i deres fordelingsplaner, og utbetalt direkte til forfatteren og BoD. Forfatteren er kjent med at for å kunne motta utbetalinger fra slike sammenslutninger (opphavsandel), må han slutte en ivaretagelsesavtale med dem.

4.5 Når forfatteren i den respektive bokavtalen for en eller flere BoD-titler har valgt at denne/disse BoD-titlene kun er for egenbestillinger fra forfatteren (altså eksemplarer som produseres for forfatteren på bestilling fra forfatteren), gir forfatteren BoD kun de bruksrettighetene som er nødvendige for egenbestillinger.

4.6 Forfatteren skal sikre at alle lisenser som er påkrevet og nødvendige for BoD for utnyttelse, produksjon og salg av BoD-titlene foreligger, hhv. om nødvendig, ble innlagt etterlisensiert og teknisk i overensstemmelse med den respektive lisensen. I den utstrekning forfatterens filer inneholder elementer (f.eks. tekster, spesielle skrifttyper, bilder og/eller fotografier), som forfatteren ikke har skapt selv og som forfatteren ikke har noen egen bruksrett til („eksternt materiale“), er forfatteren forpliktet til for egen regning å erverve samtlige nødvendige tillatelser fra de respektive rettighetshaverne for bruk av det eksterne materialet ved BoD og/eller deres samarbeidspartnere i rammen av denne avtalen.

## 5. Ytelser fra BoD

5.1 BoD produserer BoD-tittelen fra det manuskriptet som forfatteren har oversendt i henhold til punkt 3, distribuerer og selger den, fører den opp i verdensomspennende egne kataloger og i kataloger fra samarbeidspartnere og leverer BoD-tittelen til (ev. internasjonale) samarbeidspartnere (handelsbestillinger), dessuten til forfatteren (egenbestilling), til kunder og etter oppdrag og på vegne av forfatteren til tredjemann. For å gjennomføre salget av BoD-tittelen via samarbeidspartnere, er BoD berettiget til å gi samarbeidspartneren en kopi av trykkoriginalen og av de elektroniske utgavene av BoD-tittelen for egen lagring. BoD skal da sikre at en lagret trykkoriginal og elektroniske utgaver, i den utstrekning de finnes, kun blir brukt

etter bestemmelsene i denne forfatteravtalen og i den bokavtalen som gjelder for den respektive BoD-tittelen. Det er ingen rett til utlevering av den trykkoriginalen som BoD har satt opp, eller av en kopi av grunnlaget for elektroniske utgaver. Oppmeldingen av BoD-tittelen for salg kan utebli totalt eller hos enkelte samarbeids-partnere, når BoD eller enkelte samarbeidspartnere mener at tittelen ikke er egnet for dette.

5.2 For elektroniske utgaver (særlig e-bøker og lydbøker) kan det være nødvendig å formatere BoD-tittelen i det filformatet som er påkrevet for den respektive samarbeidspartnere. I dette tilfellet er BoD berettiget, men ikke forpliktet, til å foreta konverteringen av den respektive BoD-tittelen for egen regning. En konvertering er særlig utelukket når dette av tekniske grunner på grunn av BoD-tittelens beskaffenhet, ikke er mulig med en økonomisk rimelig innsats.

5.3 BoD foretar for forfatteren å melde tittelen til Bokbasen (katalogen over alle bokutgivelser i Norge) og tyske VLB, når forfatteren har fått et ISBN over BoD. Eventuelle endringer i titteldata skal meldes skriftlig til BoD. Hvis forfatteren ikke melder fra om endringer, blir titteldata overtatt uendret for påfølgende utgaver av de respektive katalogene.

5.4 BoD avgjør etter fritt skjønn valg av samarbeidspartnere og type rettslig forhold til den respektive samarbeids-partnere. Forfatteren kan da ikke kreve at BoD samarbeider med bestemte partnere og/eller bruker bestemte salgskanaler.

BoD vil imidlertid regelmessig tilby BoD-titlene til alle salgskanaler som er avtalemessig forbundet med BoD, dersom det er forventet at BoD-tittelen tas opp av den respektive samarbeidspartnere. Samarbeidspartnere har rett til, umiddelbart eller senere, å avvise BoD-tittelen, metadata og leseutdrag, uten angivelse av grunn, og/eller innstille salget permanent eller midlertidig. BoD avgjør også etter fritt skjønn i hvilke land den respektive BoD-tittelen skal selges. Det er da ikke opp til BoD om de respektive forhandlerne i de respektive landene faktisk fører BoD-tittelen opp i databasen/katalogen. Forfatteren kan ikke kreve at BoD-tittelen føres opp i bestemte land og/eller av bestemte forhandlere i disse landene.

5.5 BoD henviser til at enkelte funksjoner og tjenester ikke er BoDs ansvar, særlig (full-)tekstsøk, oppdatering av metadata og gjengivelse av den respektive BoD-tittelen i handelen. Her dreier det seg om den respektive tilbyders hhv. samarbeidspartners tjenester hhv. ansvar, der BoD ikke har noen innflytelse på om de fungerer forskriftsmessig. BoD er derfor ikke ansvarlig for forskriftsmessig funksjon og oppdatering av slike funksjoner og tjenester.

## 6. Priser

6.1 For trykkverk av BoD-tittelen bestemmer forfatteren selv, i bokavtalen for den respektive BoD-tittelen, utsalgsprisen som uforbindtlig anbefalt salgspris eller - hvis lovpålagt - som fast utsalgspris i norske inkludert ev. respektiv lovbestemt merverdiavgift. For elektroniske utgaver av BoD-tittelen velger forfatteren den uforbindtlig anbefalte salgsprisen eller - hvis lovpålagt - den faste utsalgsprisen inkludert ev. respektiv lovbestemt merverdiavgift i norske kroner fra BoDs prisalternativer.

6.2 BoD og deres samarbeidspartnere har rett til å gi kjøperne av elektroniske utførelser av BoD-tittelen muligheten til gratis å laste ned elektroniske utførelser av den respektive BoD-tittelen på nytt fra den respektive kundens personlige bibliotek, også etter første gangs nedlasting (ev. flere ganger) (heretter „gjentatt nedlasting“). Retten til å tilby gjentatt nedlasting består fortsatt også etter at denne forfatteravtalen og bokavtalen opphører.

## 7. Forfatterhonorar, oppgjør

7.1 For realiseringen av BoD-tittelen ved BoD på grunnlag av handelsbestillinger og for elektroniske utgaver, betaler BoD forfatteren det forfatterhonoraret som er fastlagt i den respektive bokavtalen.

7.2 For fysiske BoD-titler beregnes forfatterhonoraret ut fra utsalgsprisen fastsatt av forfatteren i henhold til punkt 5 i bokavtalen, med fradrag av den ev. lovbestemte merverdiavgiften, produksjonskostnadene (i henhold til punkt 4.2 i bokavtalen), samt de bokhandelsrabatter og andre vilkår som er fastlagt av BoD.

7.3 For elektroniske utgaver av BoD-tittelen beregnes forfatterhonoraret fra den prosentandelen av nettoinntekten som er fastlagt hhv. avtalt i bokavtalen. For klarlegging: Det skal ikke betales for gjentatte nedlastinger.

7.4 BoD avregner forfatterhonoraret hvert kvartal. Forfatterhonoraret utbetales innen slutten av den måneden som følger etter det respektive oppgjørskvartalet ved overføring til den bankkonto som forfatteren har angitt. Dersom det i forbindelse med samarbeid mellom BoD og samarbeidspartnere gjelder oppgjørsbestemmelser som avviker fra dette, vil BoD foreta oppgjøret overfor forfatteren med det oppgjøret som følger oppgjøret med samarbeidspartneren.

7.5 For titler som etter reglene i bransjen eller av andre grunner blir remittert eller avbestilles, f.eks. på grunn av ny utgave eller oppsigelse, blir det forventede honoraret ikke utdelt. BoD vil sende forfatteren en faktura for et allerede utdelt honorar. BoD kan ev. avregne denne med tilgodehavende kreditt.

7.6 Med utbetaling av forfatteren honorar vil alle finansielle krav fra forfatteren fra dette avtaleforholdet overfor BoD gjøres opp, hvis ikke noe annet er uttrykkelig avtalt. Forfatterens ufravelige lovbestemte krav er uberørt av dette. oppgjørsbestemmelser som avviker fra dette, vil BoD i henhold til 1. setning foreta oppgjøret overfor forfatteren med det oppgjøret som følger oppgjøret med samarbeidspartneren.

7.7 Beløp under 250 NOK blir stående på forfatterkontoen og blir først utbetalt når dette beløpet overskrides ved utgangen av kvartalet, imidlertid senest etter utgangen av det respektive kalenderåret, uavhengig av beløpet. Dersom det i forbindelse med samarbeid mellom BoD - særlig ved salg av elektroniske utgaver - og samarbeidspartnere gjelder oppgjørsbestemmelser som avviker fra dette, vil BoD i henhold til 1. setning foreta oppgjøret overfor forfatteren med det oppgjøret som følger oppgjøret med samarbeidspartneren.

## 8. Vederlag som skal betales av forfatteren

Forfatteren gjør opp for BoDs tjenester i henhold til denne forfatteravtalen og bokavtalen basert på vilkårene som er avtalt i bokavtalen for den respektive BoD-tittelen. Dette gjelder også for forfatterens egenbestillinger.

## 9. Betalingsvilkår

9.1 Betalinger i henhold til punkt 8 skal forfatteren foreta innen 14 dager fra mottak av en faktura. Hvis forfatteren ikke betaler innen den forannevnte betalingsfristen, er betalingen forsinket. Fra forsinkelsen inntre, betaler forfatteren forsinkelsesrenter i lovbestemt størrelse (tysk sivillovbok (BGB) § 288).

9.2 Ved levering basert på egenbestillinger av trykkverk, forbeholder BoD seg eiendomsretten til disse inntil de er fullstendig betalt av forfatteren. Dersom forfatteren selger de leverte BoD-titlene videre før det avtalte vederlaget er betalt, går det kravet som forfatteren har mot den respektive kjøperen inn i stedet for eiendomsretten til det respektive trykkverket, dette kravet overdrar forfatteren allerede hermed som forhåndsoverdragelse til BoD; BoD aksepterer denne overdragelsen. Dessuten kan forfatteren hverken pantsette eller overdra den leverte BoD-tittelen til tredjemann før fullstendig betaling.

9.3 BoD har rett til å motregne egne forfalne fordringer som BoD har mot forfatteren, mot det forfatterhonoraret som skal betales til forfatteren i betydning av punkt 7.1.

9.4 Forfatteren kan kun motregne fordringer fra BoD med ubestridte og rettskraftig fastslåtte fordringer.

## 10. Prisregulering, endringer av omsetningsavgiften

10.1 Regulering av prisene for egenbestillinger av trykkverk ved indeksendringer.

Hvis årsgjennomsnittet for tyske «produsentprisindeks for industriprodukter» (heretter «PPI») har økt med minst 5 % siden PPI-årsgjennomsnittet i år 2020, kan BoD forlange en tilsvarende forhøyelse av det vederlaget som forfatteren skal betale for produksjon og forsendelse av egenbestillinger for trykkverk (heretter «vederlag for egenbestilling»).

Likeledes kan forfatteren, dersom PPI-årgjennomsnittet har minsket med minst 5 % siden PPI-årgjennomsnittet i år 2020, forlange en tilsvarende reduksjon av vederlaget for egenbestillinger.

Den ovennevnte reguleringen av vederlaget for egenbestillinger skal varsles skriftlig (e-post er tilstrekkelig) av den avtaleparten som gjør den gjeldende, for den respektive andre avtaleparten, idet PPI-årgjennomsnittet for det året angis der endringen med minst 5 % i forhold til PPI-årgjennomsnittet i år 2020 har oppstått. Den avtaleparten som gjør dette gjeldende, må da gjøre oppmerksom på at reguleringen av vederlaget for egenbestillinger gjelder for de eksemplarene for trykkverkene som forfatteren har bestilt fra begynnelsen av det neste kvartalet etter varselet, eller - hvis den andre avtaleparten mottar det skriftlige varselet mindre enn 6 uker før det neste kvartalet begynner - for de eksemplarene som forfatteren bestiller fra begynnelsen av kvartalet etter det neste kvartalet.

Det forløpet som er beskrevet ovenfor for regulering av vederlaget for egenbestillinger gjelder på nytt så snart PPI-årgjennomsnittet for et år igjen har endret seg med minst 5 % i forhold til PPI-årgjennomsnittet for året på tidspunktet for varselet om den forrige reguleringen, utgangspunktet for sammenligningen er da ikke PPI-årgjennomsnittet i år 2020, men PPI-årgjennomsnittet i året for varselet om den da siste reguleringen.

#### 10.2 Regulering av forfatterhonoraret for handelsbestillinger av trykkverk ved indeksendringer.

Når PPI-årgjennomsnittet for et år siden PPI-årgjennomsnittet i år 2020 har blitt minst 5 % høyere, kan BoD forlange at det forfatterhonoraret eksklusive omsetningsavgift som gjelder for handelsbestillinger av trykkverk, reduseres med det beløpet som produksjonskostnadene for trykkverket øker (beregnet på grunnlag av den prosentuelle forhøyelsen av PPI-årgjennomsnittet).

Begrepet produksjonskostnader betegner differansen mellom utsalgsprisen for det respektive trykkverket eksklusive omsetningsavgift (ved distribusjon utenfor Norge uforbindlig anbefalt pris ekskl. omsetningsavgift hhv. fast pris ekskl. omsetningsavgift) og den handelsrabatten eksklusive omsetningsavgift som BoD skal betale for dette trykkverket og det for tiden gjeldende forfatterhonoraret eksklusive omsetningsavgift.

Likeledes kan forfatteren, når PPI-årgjennomsnittet for et år siden PPI-årgjennomsnittet i år 2020 har blitt minst 5 % lavere, forlange at det forfatterhonoraret eksklusive omsetningsavgift som gjelder for handelsbestillinger av trykkverk, forhøyes med det beløpet som produksjonskostnadene for trykkverket reduseres (beregnet på grunnlag av den prosentuelle forhøyelsen av PPI-årgjennomsnittet).

Den ovennevnte reguleringen av forfatterhonoraret skal varsles skriftlig (e-post er tilstrekkelig) av den avtaleparten som gjør den gjeldende, for den respektive andre avtaleparten, idet PPI-årgjennomsnittet for det året angis der endringen med minst 5 % i forhold til PPI-årgjennomsnittet i år 2020 har oppstått. Den avtaleparten som gjør dette gjeldende, må da gjøre oppmerksom på at reguleringen av forfatterhonoraret gjelder for de handelsbestillingene av trykkverk som skjer fra begynnelsen av det neste kvartalet, eller - hvis den andre avtaleparten mottar det skriftlige varselet mindre enn 6 uker før det neste kvartalet begynner - for de handelsbestillingene av trykkverk som skjer fra begynnelsen av kvartalet etter det neste kvartalet.

Det forløpet som er beskrevet ovenfor for regulering av forfatterhonoraret gjelder på nytt så snart PPI-årgjennomsnittet igjen har endret seg med minst 5 % i forhold til PPI-årgjennomsnittet på tidspunktet for varselet om den forrige reguleringen, utgangspunkt for sammenligningen er da ikke PPI-årgjennomsnittet i år 2020, men PPI-årgjennomsnittet i året for varselet om den da siste reguleringen.

#### 10.3 Justering av forfatterhonoraret for handelsbestillinger av trykkverk ved endringer av handelsrabatten ved samarbeidspartnere.

Når en samarbeidspartner av BoD, særlig altså en forhandler, overfor BoD gyldig forhøyer den handelsrabatten som han mottar fra BoD for handelsbestillinger av trykkverk, kan BoD forlange at det forfatterhonoraret eksklusive omsetningsavgift som gjelder for handelsbestillinger av det respektive trykkverket, reduseres med den økningen av beløpet som BoD må betale til samarbeidspartneren på grunn av den høyere handelsrabatten (men maksimalt med det beløpet som ikke lar forfatterhonoraret synke ned til null). BoD varsler forfatteren skriftlig (e-post er tilstrekkelig) om reduksjonen av forfatterhonoraret og angir også tidspunktet for når reduksjonen av forfatterhonoraret begynner, dette må være tidligst en måned etter dette varselet. Hvis den forhøyelsen av beløpet for handelsbestillinger av trykkverk som BoD på grunn av den større handelsrabatten må betale til samarbeidspartneren ved en BoD-tittel, er større enn det ovennevnte forfatterhonoraret, kan BoD til enhver tid innen en frist på 3 uker til slutten av måneden skriftlig (e-post er tilstrekkelig) si opp bokavtalen med hensyn til den respektive BoD-tittelen (særskilt rett til oppsigelse), forfatterhonoraret forblir imidlertid uendret til oppsigelsen er gyldig.

Når en samarbeidspartner reduserer den handelsrabatten som han mottar fra BoD for handelsbestillinger, forhøyer BoD forfatterhonoraret eksklusive omsetningsavgift for det respektive trykkverket med den avkortningen som BoD på grunn av reduksjonen av handelsrabatten nå ikke lenger må betale til samarbeidspartneren. BoD varsler forfatteren skriftlig (e-post er tilstrekkelig) om forhøyelsen av forfatterhonoraret og angir da tidspunktet for når forhøyelsen av forfatterhonoraret begynner, dette tidspunktet må være senest fire måneder etter at samarbeidspartneren har redusert handelsrabatten.

#### 10.4 Særskilt rett til oppsigelse

Når BoD varsler om en forhøyelse av vederlaget for egenbestillinger i henhold til punkt 10.1 og/eller en reduksjon av forfatterhonoraret i henhold til punkt 10.2 og/eller en reduksjon av forfatterhonoraret i henhold til punkt 10.3, har forfatteren rett til å si opp denne avtalen skriftlig (e-post er tilstrekkelig) uten kostnader innen en frist på 3 uker etter at dette varselet er mottatt, dette med virkning ved slutten av det aktuelle kvartalet eller ½ hvis forfatteren mottar det skriftlige varselet mindre enn 6 uker før det neste kvartalet begynner ½ med virkning ved slutten av det neste kvartalet (heretter ½særskilt rett til oppsigelse½). Når denne særskilte retten til oppsigelse ivaretas, blir det hittil gjeldende vederlaget for egenbestillinger og det hittil gjeldende forfatterhonoraret stående uendret til oppsigelsen er gyldig. Det samme gjelder dersom forfatteren overfor BoD forlanger en justering av prisene for egenbestillinger hhv. forfatterhonoraret i henhold til punkt 10.1 og/eller 10.2; i dette tilfellet har BoD en tilsvarende særskilt rett til oppsigelse

10.5 Hvis omsetningsavgiften endres, har BoD rett til å justere de dokumenterte sluttprisene for BoD-titlene hhv. andre ytelser fra BoD tilsvarende.

## 11. Leveringsfrister, risikoovergang

11.1 BoD forplikter seg til å overlevere bestillinger til den respektive fraktleverandøren innen en rimelig leveringstid.

11.2 Forsendelsen av egenbestillinger skjer for forfatterens egen risiko.

## 12. Force majeure

I den utstrekning BoD på grunn av naturkatastrofer, pandemier, brann, arbeidskonflikter (med unntak av arbeidskonflikter hos BoD eller underentreprenører for BoD), opprør, innenlandske uroligheter, krig, terroristiske eller statsfiendtlige handlinger eller andre omstendigheter eller hendelser som ligger utenfor en rimelig kontroll ved BoD, blir hindret i å erlegge de ytelser som de skylder etter denne forfatteravtalen og BoD ikke har forårsaket at ytelsen blir hindret, og heller ikke kunne erlegge den respektive ytelsen på en rimelig måte ved bruk hhv. anvendelse av andre ressurser, planer for nødstilfeller eller andre midler (heretter force majeure), er BoD fritatt fra forpliktelsen til å erlegge ytelser for den tiden og i det omfanget force majeure har virkning.

## 13. Garanti

13.1 Forfatteren erkjenner at beskaffenheten på det trykkede sluttproduktet er vesentlig avhengig av de vanlige trykkprosessene, målenhetene, fargene og råstoffene (papir osv.). Disse kan særlig variere ved produksjon i utlandet. BoD skylder derfor kun at det trykkede sluttproduktet med hensyn til disse kriteriene har en beskaffenhet som er vanlig for verk av samme type.

I den utstrekning det i rammen av opprettelsen av grunnlaget for utarbeidelsen av elektroniske utførelser, f.eks. ved omdannelse av trykkfilen til et format som er egnet for elektronisk salg (f.eks. ePub), bestemte elementer av BoD-tittelen (f.eks. spesialtegn, bilder osv.) blir endret, erstattet eller bearbeidet av BoD på måter som er tillatt etter denne avtalen, er disse tiltakene ingen feil i den elektroniske utførelsen.

13.2 For forfatterens rettigheter ved materielle og rettslige mangler ved BoD-titlene (inkludert feil og mindre levering) gjelder lovbestemte forskrifter, i den utstrekning det i det følgende ikke er bestemt noe annet. I alle tilfeller blir lovmessige spesialforskrifter uberørt i tilfelle levering av BoD-titler til en forbruker, særlig forskriftene med hensyn til regress overfor leverandøren iht. tysk sivillovbok (BGB) §§ 478, 479.

13.3 For anmeldte mangler yter BoD garanti med senere oppfyllelse ved utbedring eller ny levering av varen. Forfatteren skal gi BoD den tiden og anledningen som er nødvendig for den senere oppfyllelsen. Transportkostnader blir i tilfelle senere oppfyllelse ikke beregnet. Forfatteren skal returnere reklamert vare.

13.4 Hvis senere oppfyllelse slår feil eller hvis en frist som forfatteren fastsetter for den senere oppfyllelsen oversittes eller er unnværlig etter lovens forskrifter, kan forfatteren prinsipielt etter sitt valg forlange nedsettelse av vederlaget eller i tilfeller med vesentlige mangler, trekke tilbake den respektive egenbestillingen.

13.5 Forfatteren har kun ytterligere krav på skadeserstatning hhv. erstatning for forgjeves utgifter etter bestemmelsen i punkt 15 i denne forfatteravtalen, de er for øvrig utelukket.

## 14. Garanti, fritak for rettskrenkelser

14.1 Med hensyn til de rettigheter som nevnes i punkt 4.1, er BoD henvist til forfatterens angivelser om at de består. Uavhengig av skyld garanterer forfatteren i betydning av en beskaffenhetsgaranti at han fritt for tredjeparts rettigheter kan disponere over samtlige rettigheter som er gjenstand for denne forfatteravtalen,

a) ikke har overtatt noe innhold fra andre (tekster, bilder, skrifttyper, logoer osv.) uten forutgående samtykke fra den respektive rettighetshaveren i det omfanget som er nødvendig for gjennomføring av denne avtalen og av den respektive bokavtalen,

b) ikke hevder noen usanne fakta,

c) ikke fornærmer noen personer eller sprer opplysninger om deres privat- eller intimsfære og

d) ikke sprer noe innhold som kan støte offentlig, inneholder politisk ekstremistiske (f.eks. nasjonalsosialistiske) posisjoner og/eller bryter lover.

14.2 I forholdet mellom forfatteren og BoD er forfatteren ansvarlig for de publiserte innholdene og er alene ansvarlig for følgene som kan oppstå fra publisering og/eller realisering av BoD-titler; punkt 15 forblir uberørt.

14.3 Skulle forfatteren bryte en av de ovennevnte garantiene og BoD i forbindelse med gjennomføringen av denne forfatteravtalen og/eller den respektive bokavtalen bryter lover, rettslige bestemmelser og/eller tredjeparts rettigheter (særlig opphavs-, personlighets-, tittel- eller mønsterretter), skal forfatteren frita BoD og de berørte samarbeidspartnerne til BoD fra samtlige krav fra tredjeparter som gjøres gjeldende på grunnlag av en slik rettskrenkelse, samt kompensere for den skaden som oppstår av den grunn.

## 15. Ansvar

15.1 BoD er kun ansvarlige for skadeserstatning - uansett av hvilken rettslig grunn - ved forsett og grov uaktsomhet. Ved lett uaktsomhet hefter BoD kun

a) for skader fra krenkelser mot liv, kropp eller helse,

b) for skader fra forsømmelse av en vesentlig avtaleplikt (forpliktelse der oppfyllelse overhodet først gjør en forskriftsmessig gjennomføring av avtalen mulig og der avtaleparten regelmessig har og kan ha tillit til at den overholdes); i dette tilfellet er BoDs ansvar imidlertid begrenset til erstatning for forutsigbare skader som typisk oppstår.

15.2 Ovenstående ansvarsbegrensninger er ikke å anvende når BoD har handlet uredelig eller har overtatt en garanti. Dessuten er et ansvar etter produktansvarsloven ikke berørt.

15.3 BoD skal heller ikke erstatte forfatterens forgjeves utgifter (når de øvrige forutsetninger for kravet foreligger) ut over det omfang som er avtalt i henhold til punkt 15.1.

15.4 De ordningene som er fastsatt i dette punktet 15 med hensyn til BoD, gjelder tilsvarende for det personlige ansvaret til BoD's ansatte, arbeidstakere, medarbeidere, representanter og medhjelpere.

## 16. Avtaleslutning, avtaletid, oppsigelse

16.1 Denne avtalen sluttes i henhold til en av de to følgende reglene som er beskrevet i a) og b):

a) Nettveien via «myBoD»: Forfatteren oversender BoD et bindende tilbud om slutning av en forfatteravtale, ved at han frigir den bestillingen som han har lagt inn i nettinntastingsfeltet på BoDs nettside (kan hentes opp med [www.bod.no](http://www.bod.no)) ved å klikke på knappen som utløser bestillingen. Avtaleslutningen skjer ved at BoD



aksepterer dette tilbudet med en e-post der aksepten blir erklært, eller ved at erleggelsen av ytelsen begynner, og dette er merkbart utad. Forfatteravtalen blir sluttet på norsk. Den blir lagret av BoD, og forfatteren kan få innsyn i den i sin kundekonto.

b) Ved at forfatteravtalen undertegnes av avtalepartene.

c) Både når avtalen sluttes i henhold til ovenstående punkt 16.1 a) og punkt 16.1 b), har den oppsettende virkning til den første bokavtalen som skal sluttes med forfatteren blir gyldig

16.2 Forfatteravtalen blir sluttet for ubestemt tid. Forfatteravtalens løpetid retter seg etter løpetiden til bokavtalen mellom forfatteren og BoD. Når BoD og forfatteren slutter mer enn en bokavtale under denne forfatteravtalen, opphører forfatteravtalen automatisk med opphøret av den bokavtalen som gjelder lengst.

16.3 Retten til ekstraordinær oppsigelse av forfatteravtalen uten varsel av viktig grunn er uberørt av dette..

16.4 BoD forbeholder seg retten til en særskilt oppsigelse uten oppsigelsestid, særlig for det tilfellet at forfatteren bryter den garantien som er uavhengig av skyld og som han har overtatt i punkt 14.2 i forfatteravtalen, at han i hhv. i sammenheng med BoD-titlene;

a) ikke har overtatt noe innhold fra tredjeparter (tekster, bilder, skrifttyper, logoer osv.) uten først å ha innhentet nødvendig samtykke fra den respektive rettighetshaveren i det omfanget som påkrevs for gjennomføring av forfatteravtalen og av den respektive bokavtalen,

b) ikke hevder noen usanne fakta,

c) ikke fornærmer noen personer eller sprer opplysninger om deres privat- eller intimsfære og

d) ikke sprer noe innhold som kan forårsake offentlig krenkelse, inneholder politisk ekstremistiske (f.eks. nasjonalsosialistiske) standpunkter og/eller bryter lover.

16.5 Retten til ekstraordinær oppsigelse kan også foreligge dersom ovennevnte grunner ligger i forfatterens handlinger og/eller oppførsel i offentligheten og BoD av disse grunner ikke ønsker å assosieres med forfatteren og/eller hans handlinger.

16.6 Den ekstraordinære oppsigelsen gjelder kun den berørte bokavtalen, med mindre BoD i forbindelse med oppsigelsen uttrykkelig opplyser om at oppsigelsen gjelder denne forfatteravtalen og summen av alle bokavtaler.

16.7 En oppsigelse må skje i tekstform.

16.8 Bokavtaler kan kun sies opp eller heves totalt, imidlertid ikke for enkelte bruksformer (f.eks. kun trykkverk eller kun elektronisk utgave).

16.9 Løpetiden for de respektive bokavtalene er bestemt i den respektive bokavtalen. I den grad en allerede eksisterende bokavtale blir supplert og endret med slutning av denne forfatteravtalen, endres ikke løpetiden til den respektive bokavtalen; den respektive bokavtalen gjelder altså i den supplerte hhv. endrede avfatning videre til avtalt slutt på løpetiden. Når forfatteren vil heve enkelte eller alle bokavtaler før tiden, er dette mulig mot betaling av det gebyret som er fastsatt i bokavtalen (avtaleheving).

16.10 Etter opphør av denne forfatteravtalen vil BoD omgående innstille salget av BoD-tittelen og fjerne BoD-tittelen fra salg. Dessuten vil BoD umiddelbart informere alle tilsluttede samarbeidspartnere om at salget av BoD tittelen umiddelbart skal innstilles. Angivelsene om de respektive BoD-titlene kan imidlertid fremdeles bli funnet i samarbeidspartnernes titteldata, de blir imidlertid ev. merket med henvisningen "ikke tilgjengelig" (e.l.) med mindre samarbeidspartnerne kan sikre levering fra en annen kilde. Foreliggende oppdrag som på tidspunktet for avtalens opphør ennå ikke er i produksjon, blir fra BoDs side fremdeles utført. De rettigheter som allerede er innrømmet kunden, forblir uberørt av et opphør av denne forfatteravtalen hhv. av den respektive oppdragstildelingen, likeledes BoDs rett til å muliggjøre gjentatt nedlasting etter punkt 6.2.

## 17. Personvern

17.1 BoD er ansvarlig for databehandlingen.

17.2 BoD behandler forfatterens personrelaterte data, som opplysninger om navn, adresse, e-postadresse og IBAN og BIC, for å oppfylle forpliktelsene fra forfatteravtalen i henhold til EUs personvernforordning (GDPR) art. 6, 1. ledd, bokstav b.

17.3 Utover dette behandler BoD personrelaterte data som forfatteren meddeler frivillig, på grunnlag av samtykke i henhold til EUs personvernforordning (GDPR) art. 6, 1. ledd bokstav a. Dette gjelder bl.a. publisering av de biografiske opplysningene som forfatteren har stilt til rådighet, og bilder for reklameformål (i betydning av forfatteravtalens punkt 4.1, bokstav i). Samtykket kan til enhver tid tilbakekalles separat eller totalt til [info@bod.no](mailto:info@bod.no) med virkning for fremtiden. Det er da ikke nødvendig å oppgi noen grunner for tilbakekallelsen. Ved publisering av opplysninger på Internett er det prinsipielt fare for at disse opplysningene uten medvirkning fra BoD blir spredt videre og dermed ikke lenger kan slettes. Dette gjelder tilsvarende for presseartikler osv. som spres på Internett og som kan finnes og hentes ned med nettsøkemaskiner i inn- og utland. Når det gjelder trykkprodukter, blir de data som er omfattet av tilbakekallelsen ikke lenger brukt av BoD i metadata eller for reklameformål. Tidligere utgaver er uberørt av dette. For klarlegging: Forfatteren er selv ansvarlig for de personrelaterte data som finnes i BoD-tittelen. I dette tilfellet må forfatteren sørge for en kostnadspliktig ny utgave av BoD-tittelen.

17.4 BoD oversender dataene utelukkende når det foreligger en personvernrettslig rettighet til oversendelse etter de ovennevnte forskriftene. Dette gjelder særlig kredittinstitusjoner for betalingsavvikling samt advokater for inndrivelse av utestående fordringer. BoD kan dessuten gi dataene videre til eksterne tjenesteytere (f.eks. IT-tjenesteytere, foretak som tilintetgjør eller arkiverer data, trykktjenesteytere), som understøtter BoD med databehandlingen etter strenge anvisninger i forbindelse med gjennomføring av en oppgave.

17.5 Flere opplysninger, særlig om de involvertes rettigheter, kan hentes opp i personvernerklæringen på <https://www.bod.no/personvern.html>.

## 18. Øvrige bestemmelser

18.1 Forfatteren er forpliktet til omgående å opplyse BoD skriftlig om eventuelle endringer (f.eks. navn- og adresseendringer, endringer i kontaktopplysninger som f.eks. e-postadresse). Ved navneendringer må det fremlegges et tilsvarende bevis.

18.2 Under forfatteravtalens løpetid har BoD rett til å nevne forfatteren som referanse i reklame og pressearbeid. BoD har denne retten også etter at forfatteravtalen opphører, så lenge forfatteren ikke har tilbakekalt denne retten. For reklame og pressearbeid som nevner eller gjør BoD identifiserbar, trenger forfatteren forutgående skriftlig samtykke fra BoD.

18.3 Innholdet i denne forfatteravtalen samt alle andre opplysninger som middelbart eller umiddelbart gjøres tilgjengelige for en part i sammenheng med initiering, gjennomføring og avvikling av denne forfatteravtalen ved den respektive andre parten, skal behandles konfidensielt og ikke brukes for formål som ligger utenfor denne avtalelegjenstanden, hvis da ikke opplysningen er bestemt for kunder hhv. tilsluttede samarbeidspartnere, allerede offentlig kjent, blir bekjentgjort av tredjepart uten pliktforsømmelse eller faller under en lovbestemt plikt hhv. bestemmelse om fremleggelse fra en domstol eller offentlig myndighet. Denne avtalen om konfidensialitet gjelder fortsatt i tre år etter opphør av denne forfatteravtalen.

18.4 Ved oppfyllelse av forpliktelsene fra denne forfatteravtalen, har BoD og samarbeidspartnerne rett til å bruke underkontraktører hhv. tjenesteytere, og å gi dem de rettigheter som er nødvendige for dette, eller bemyndige dem til å utøve de tilsvarende rettighetene. BoD har dessuten rett til å overføre denne forfatteravtalen helt eller delvis, samt alle eller enkelte rettigheter fra denne forfatteravtalen, til tilsluttede foretak i betydning av tysk aksjelov (AktG) § 15 ff. Forfatteren kan kun overdra krav mot BoD som har oppstått eller vil oppstå i sammenheng med denne forfatteravtalen, når BoD på forhånd har gitt sitt samtykke til dette.

18.5 Denne forfatteravtalen inneholder alle og erstatter samtlige tidligere ordninger som partene har

truffet om avtalegjensiden. Det finnes ingen muntlige tilleggssavtaler.

18.6 Denne forfatteravtalen og tolkingen av den er undergitt retten i Forbundsrepublikken Tyskland, under utelukkelse av kollisjonsrettslige bestemmelser i internasjonal privatrett (IPR) og under utelukkelse av FN-kjøpsrett (FN-konvensjonen om kontrakter for internasjonale løsørekjøp (CISG)). Når forfatteren er næringsdrivende, avtaler partene Hamburg, i den utstrekning det er tillatt, som eksklusivt verneting for alle tvister fra og i sammenheng med denne forfatteravtalen og dens gyldighet.

18.7 BoD har rett til ensidig å endre bestemmelsene i denne forfatteravtalen, i den utstrekning den omfattende realiseringen av BoD-tittelen krever det og forfatterens økonomiske og opphavsrettslige interesser ivaretas. I dette tilfellet vil BoD underrette forfatteren om endringen med en frist på minst seks (6) uker på forhånd, med fremleggelse av den nye avfatningen. Forfatteren har rett til å si opp denne forfatteravtalen innen fire (4) uker etter mottak av den nye avfatningen, til det tidspunktet da endringen trer i kraft, når han ikke er enig i endringen (særskilt rett til oppsigelse). Når forfatteren ikke sier opp, trer den nye avfatningen i kraft til det angitte tidspunktet.

18.8 Endringer og suppleringer samt andre erklæringer med hensyn til forfatteravtalen må være skriftlige for å være gyldige; det samme gjelder for tilleggssavtaler og for avkall på formkravet. Skriftlig form (tekstform) i betydning av denne forfatteravtalen omfatter etter partenes vilje særlig også e-post og viljeserklæringer som blir gitt av BoD over et nettskjema (f.eks. inntastingsfelt med knapp for bekreftelse). Meldinger i forbindelse med denne forfatteravtalen, f.eks. meldinger om å ta inn eller slette BoD-titler, kan foretas i rammen av den opplastingen som er nevnt i punkt 3 eller på annen måte som er skriftlig avtalt mellom partene.

18.9 Hvis enkelte eller flere bestemmelser i denne forfatteravtalen er eller blir helt eller delvis ugyldige eller ugjennomførbare (heretter sammenfattet „ugyldig bestemmelse“), blir gyldigheten og gjennomførbarheten av forfatteravtalen for øvrig ikke berørt av dette. I stedet for den ugyldige bestemmelsen gjelder en bestemmelse som avtalt som kommer nærmest det økonomiske og rettslige formålet til den ugyldige bestemmelsen; partene skal omgående skriftlig fastsette den bestemmelsen som da gjelder, uten at dette er en forutsetning for at bestemmelsen er gyldig. Tilsvarende gjelder i tilfelle hull i avtalen, hvis det er nødvendig å utfylle dette for å oppnå det som partene ville med denne forfatteravtalen.

Hamburg, \_\_\_\_\_ (BoD)  
Dato, underskrift

\_\_\_\_\_  
(Forfattere)  
Sted, dato, underskrift